

### Bizkaia

Arrazola (Atxondo): arék  
 Arrieta: ak  
 Bakio: aíék  
 Bermeo: arék  
 Berriz: arék  
 Bolibar: arék  
 Busturia: arék  
 Dima: ak  
 Elantxobe: arék  
 Elorrio: arek  
 Errigoiti: arék  
 Etxebarri: arék  
 Etxebarria: árek  
 Gamiz-Fika: arék  
 Getxo: arék  
 Gizarburuaga: arék  
 Ibarruri (Muxika): arek  
 Kortezubi: arek  
 Larrabetzu: arék  
 Laukiz: ak  
 Leioa: ak  
 Lekeitio: arék  
 Lemoa: arek  
 Lemoiz: ák  
 Mañaria: arék  
 Mendaria: arék  
 Mungia: ak  
 Ondarroa: aréik  
 Orozko: ák  
 Otxandio: arék  
 Sondika: ák  
 Zaratamo: arek  
 Zeanuri: arék, ak  
 Zeberio: ak  
 Zollo (Arrankudiaga): ak  
 Zornotza: arek

### Araba

Aramaio: arék

### Gipuzkoa

Aia: arék  
 Amezketa: arék  
 Andoain: arek  
 Araotz (Oñati): ák  
 Arrasate: ak  
 Arroa (Zestoa): arék

Asteasu: arék  
 Ataun: arék  
 Azkoitia: aíék  
 Azpeitia: arék  
 Beasain: aréy, árek  
 Beizama: árk, arék  
 Bergara: árek  
 Deba: arék  
 Donostia: arek  
 Eibar: aréy  
 Elduain: arék  
 Elgoibar: árey  
 Errezil: arék  
 Ezkio-Itsaso: arék  
 Getaria: árk  
 Hernani: arék  
 Hondarribia: arék  
 Ikaztegieta: arék  
 Lasarte-Oria: aírek  
 Legazpi: arek  
 Leintz Gatzaga: árek  
 Mendaro: arék  
 Oiartzun: arék  
 Oñati: ák  
 Orexa: arék  
 Orio: arék  
 Pasai: arék  
 Tolosa: aréy  
 Urretxu: ák  
 Zegama: arék, arék

### Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: górey  
 Alkotz: aré, árek  
 Aniz: arek  
 Arbizu: arék  
 Beruete: árék  
 Donamaria: aréy  
 Dorrao / Torrano: árek  
 Erratzu: arék  
 Etxalar: arég  
 Etxaleku:  
 Etxarri (Larraun): árek  
 Eugi: aréy  
 Ezkurra: arék  
 Gaintza: arék  
 Goizueta: arék  
 Igoa: arék

Jaurrieta: karék, arég  
 Leitzta: aíék  
 Lekaroz: arék  
 Luzaide / Valcarlos: arék  
 Mezkiritz: garék  
 Oderitz: aíék  
 Suarbe: arék  
 Sunbilla: arey  
 Urdiain: arék  
 Zilbeti: aíék  
 Zugarramurdi: arék

### Lapurdi

Ahetze: arék  
 Arrangoitze: arék  
 Azkaine: harék  
 Bardoze: hák  
 Beskoitze: haRek  
 Donibane Lohizune: aréy  
 Hazparne: \*árRek, \*háak  
 Hendaia: arék  
 Itsasu: aRék, \*hak  
 Makea: ^arék, \*hak  
 Mugerre: hařek  
 Sara: arék  
 Senpere: arék  
 Urketa: háRek  
 Uztaritze: aRék

### Nafarroa Beherea

Aldude: harék  
 Arboti: hák  
 Armendaritze: ^ák, harék, hák, \*hák,  
 \*hařek  
 Arnegi: harék  
 Arrueta: hák  
 Baigorri: harék  
 Bastida: hak  
 Behorlegi: haák  
 Bidarrai: harék  
 Ezterenzubi: [ez da galde]t  
 Gamarte: hák  
 Garrüze: hák  
 Irisarri: harék, \*hák  
 Izturitze: hák, há:k  
 Jutsi: hak  
 Landibarre: hák  
 Larzabale: hak

### Uharre Garazi: harék

### Zuberoa

Altzai: hák  
 Altzürükü: hák  
 Barkoxe: hák  
 Domintxaine: hák  
 Eskiula: hak, háek  
 Larraine: haík  
 Montori: ha ek, hák  
 Pagola: háek, háík  
 Santa Grazi: háek  
 Sohüta: háek  
 Urdiñarbe: hák  
 Ürrustoi: há:k, hárek

### Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Armendaritze (N): \*hařék  
 Hazparne (L): \*háak

## 1684. Mapa: aquel (ergativo singular) / ce-là, 3ème degré (ergatif singulier) / that (ergative singular)

GALDERA: 89280



	arek
	ark
	arrek
	harek
	harrek
	haek
	haik
	hak
	garek
	karek
	aiek

- Galdera hauetan egindako dialogoak dira: "Aquel hombre tenía tres manos", "Aquel joven no habla mucho", "Cet homme-là avait trois soeurs" eta "Ce jeune-là n'avait rien dit".

- Bizkaiko zati batean eta Gipuzkoa mendebaldean ergatibo singulararen eta pluralaren arteko desberdintasuna azentuaren bidez markatzeko da, mapan jarri ez den arren.

**Getxo:** Arék iru eskú dekos.

**Orozko:** Ák iru eskú eukan.

**Bakio:** Aiék eskú bet teko.

**Urretxu:** Gizonak ák iru eskú zauzkán.

**Aia:** Gizon arrék iru eskú zitzáuzkan.

**Mezkiritz:** Gizonak gárek zué iru ésku.

**Jaurrieta:** Oyán karék eztiankixú elúrrrik.

**Azkaine:** Gizon harék sobéra yatén du.

**Irisarri:** Gizon harék etzien deus egiten.

**Izturitze:** Hango gízon hák...

**Larraine:** Gízon haik.

**Santa Grazi:** Gízon háek hanitx ;aten dizü.